

Königswartha *aktuell*

Zarjadniske nowiny Rakečanskeje gmejny • www.koenigswartha.de

Přeprošenje na přednošk - Einladung zum Vortrag



Repro: Unitätsarchiv Herrnhut

Přeprašamy wšěch zajimcow wutrobnje na přednošk dr. Lubiny Malinkoweje sobotu, **dnja 29. oktobra, 15.30 hodž.** w Komorowje pola Rakec w młodžinskim klubje na sportnišću. Knjeni Malinkowa porěči wo wuznamje a wuskutkach Ochranowskeho hibanja na Serbow a pokaza k tomu rjad wobrazow. Přednošk budže přewažnje w němskej rěči. Zarjadowanje spěchuje so wot župy "Jan Arnošt Smoler" Budyšin.

Alle Interessenten sind herzlich zu einem Vortrag von Dr. Lubina Mahling am **Sonnabend, dem 29. Oktober, um 15.30 Uhr** in den Jugendklub der Hutowa-Jugend in Commerau am Sportplatz

eingeladen. Frau Mahling stellt in Wort und Bild die Bedeutung und die Auswirkungen der Herrnhuter Bewegung auf die Sorben vor. Der Vortrag findet überwiegend in deutscher Sprache statt. Die Veranstaltung wird gefördert vom Domowina-Regionalverband "Jan Arnošt Smoler" Bautzen. Der Eintritt ist frei.

*Es lädt ein die Domowina-Ortsgruppe Commerau/ Truppen/Königswartha
Wutrobnje přepraša Domowinska skupina Komorow/ Trupin/Rakecy*

Amtsblatt der Gemeinde Königswartha

und der Orte Caminau, Commerau, Entenschenke, Eutrich,
Johnsdorf, Neudorf, Niesendorf, Oppitz, Truppen, Wartha

Hamtste łopjeno gmejny Rakecy a wsow Kamjenej, Komorow,
Kača Korčma, Jitk, Jeńšecy, Nowa Wjes, Niža Wjes, Psoyje, Trupin, Stróža

Partnergemeinde
Sandhausen



Gemeindeverwaltung Königswartha/Gmejnski zarjad

Bahnhofstraße 4, 02699 Königswartha
Telefon: 035931-23910
Fax 035931-23919
gemeinde@koenigswartha.de
www.koenigswartha.de

>> Öffnungszeiten

Montag	09:00 Uhr - 11:30 Uhr 13:30 Uhr - 15:00 Uhr
Dienstag	09:00 Uhr - 11:30 Uhr 13:30 Uhr - 18:00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	09:00 Uhr - 11:30 Uhr 13:30 Uhr - 16:00 Uhr
Freitag	geschlossen

>> Sprechzeiten des Bürgermeisters

Dienstag	15:00 Uhr - 18:00 Uhr
----------	-----------------------

>> Die Einrichtungen der Gemeindeverwaltung sind wie folgt zu erreichen

Gemeindebibliothek/Heimatstube
Tel.: 035931 21132
bibliothek-koenigswartha@gmx.de

Versorgungs-GmbH
Tel.: 035931 299015 / Fax: 299014
post@versorgung-koenigswartha.de

Wohnbau Königswartha GmbH
Tel.: 035931 299010 / Fax: 299014
post@wohnbau-koenigswartha.de

Bereitschaft
**Versorgungs GmbH Königswartha/
Wohnbau Königswartha GmbH**
ständig 0174 3456950

Pass- und Meldeamt

Vom 23. November bis 14. Dezember
2016 bleibt das Einwohnermeldeamt
in Königswartha geschlossen.

In dieser Zeit übernimmt die Ver-
tretung das Pass- und Meldeamt in
Neschwitz, Bahnhofstr. 1, Frau
Pötschke, Tel.: 035933 38619

Achtung:

Öffnungszeiten der Gemeindeverwal-
tung Neschwitz:

Montag:	9:00 - 12:00 Uhr
Dienstag:	9:00 - 12:00 Uhr u. 14:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch:	geschlossen
Freitag:	geschlossen

Ortsschau

22.10.2016 - 09.00 bis 17.00 Uhr

23.10.2016 - 09.00 bis 16.00 Uhr

auf dem Vereinsgelände in Königswartha, Hauptstraße 6

Für das leibliche Wohl ist wie immer reichlich gesorgt!

Natürlich gibt es auch wieder eine Verlosung mit sehr
schönen Preisen.



Unser **Hauptpreis** ist eine
„**Weihnachtsgans**“
von der Gänsezucht Eskildsen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



>> Aktuelles aus dem Rathaus Aktualności z radnicy

Meine sehr geehrten Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde,

es gibt wieder einiges zu berichten. Beginnen möchte ich mit der Firma PURTEC Engineering GmbH, welche in unserem Gewerbegebiet angesiedelt ist.

Die Firma hat den Lausitzer Wissenschaftstransferpreis 2016 gewonnen, welcher von der Wirtschaftsinitiative Lausitz (WiL) als Gemeinschaftsprojekt zwischen Hochschulen und Unternehmen aus der Lausitz ausgeschrieben wird.

Wir können stolz darauf sein, ein solch innovatives Unternehmen in unserem Gewerbegebiet zu haben.

Das zeigt einmal mehr, dass nicht die Größe eines Standortes oder eines Unternehmens entscheidend für Innovation und gute Ideen ist, sondern die handelnden Köpfe. Herzlichen Glückwunsch der Firma PURTEC und weiterhin viel Erfolg.



Foto: v. l.
Norbert Gahno/
Betriebsleiter
PURTEC,
Sven Nowotny/
Bürgermeister,
Dr. Lerche/
Geschäftsführer
WiL

Am 01.10.2016 war es endlich so weit, die Ortsfeuerwehr Wartha/Commerau konnte am Standort Commerau ihr neues Feuerwehrgerätehaus beziehen. Die Kameraden haben die neuen Räumlichkeiten in Eigenleistung vorgerichtet und renoviert. Hierfür möchte ich den Kameraden meinen großen Dank aussprechen. Ohne diese Eigeninitiative wäre das Projekt so nicht umsetzbar gewesen. Als besonderer Höhepunkt ist ebenfalls die Übernahme des MTW (Mannschaftstransportwagen) der Ortsfeuerwehr Königswartha durch die Feuerwehr Commerau zu erwähnen. Damit wird die Einsatzbereitschaft der Feuerwehr Commerau erheblich verbessert und die Kameraden können ihre ehrenamtlichen Aufgaben nun besser erfüllen. Ich wünsche den Kameraden alles Gute in den neuen Räumen.



Unsere neue Gemeindebroschüre liegt der aktuellen Amtsblatt-Ausgabe bei. Diese wurde auf einen neuen aktuellen Stand gebracht. Wir waren bemüht, unsere Heimat in einem positiven Licht darzustellen und hervorzuheben, dass wir in einer sehr schönen und lebenswerten Gemeinde zuhause sind. Ich möchte mich bei allen an der Gestaltung beteiligten Personen recht herzlich bedanken und hoffe, dass Ihnen die Broschüre gefällt. Ein besonderer Dank geht an unseren Gemeinderat Dr. Andreas Weise, der in vielen Stunden seiner Freizeit für einen Großteil der Fotodokumentation verantwortlich zeichnet. Ich möchte aber auch nicht versäumen, mich bei den in der Broschüre werbenden Firmen zu bedanken. Durch deren Engagement war es der Gemeinde möglich, diese Broschüre kostenneutral für die Gemeindekasse erstellen zu lassen.

Zum Schluss noch ein positives Beispiel, wie es gehen kann, wenn wir gut zusammenarbeiten. Wie im letzten Amtsblatt bereits informiert, ist unser gemeinsames Projekt „Weihnachtsmarkt“ gestartet. Die Pla-

nungen schreiten voran. Ich möchte hiermit auch die Gelegenheit nutzen und den beteiligten Mitstreitern (Paulusschule, Feuerwehrförderverein und Versorgungs GmbH Königswartha) meinen Dank für ihre Beteiligung aussprechen. Als Termin können Sie sich den Samstag, 03.12.2016, von 14.00 Uhr bis 19.00 Uhr, ganz dick im Kalender anstreichen. An diesem Tag wollen wir alle gemeinsam einen schönen und gemütlichen Weihnachtsmarkt veranstalten. Weitere Informationen erhalten Sie dann in der nächsten Ausgabe des Amtsblattes.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen einen sonnigen Herbst und verbleibe mit den besten Grüßen aus dem Rathaus

Ihr Bürgermeister Sven Nowotny

25 Jahre Böpple

Das ist eine Erfolgsgeschichte, insbesondere da es in diesem Zeitraum ein reichliches Auf und Ab von Gründungen und Insolvenzen sehr vieler Firmen und Unternehmen gab.

Die Firma BÖPPLE war und ist ein zuverlässiger Partner und Arbeitgeber. An der Spitze des Unternehmens Herr Gerd Schieber. Ortsbekannt auch durch langjährige aktive Teilnahme am Gemeindeleben. Als Vorsitzender des Sportvereins und als Gemeinderat. Zuletzt sogar als Bürgermeister. Wir wünschen ihm Gesundheit und einen baldigen verdienten Ruhestand und der Firma sowie den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern alles Gute für den künftigen Weg.



Foto: Philipp Metzner

Bürgerfest des Bundespräsidenten im Schloss Bellevue

Am 9. September 2016 veranstaltete der Bundespräsident Joachim Gauck ein Bürgerfest, zu welchem er Bürgerinnen und Bürger aus ganz Deutschland einlud, die sich ehrenamtlich in besonderer Weise um das Gemeinwohl verdient gemacht haben.



Frau Elli Nowotny aus Königswartha erhielt eine Einladung zu dieser Festveranstaltung, die ein Dankeschön für ihre langjährige, zuverlässige ehrenamtliche Arbeit ist. Wir danken Frau Nowotny für ihr Engagement und wünschen ihr weiterhin alles Gute.

Bürgermeister, Gemeinderat und Gemeindeverwaltung Königswartha

Familien- nachmittag

Samstag, 12.11.2016
15 - 17.30 Uhr in der Paulus-Schule
in Königswartha



sorbischsprachige Bildung von Kindern

zweisprachiges Puppentheater Sticken

Singen Computerspiel „Krabat“ Basteln

Tanzen Spiele Kaffee und Kuchen

 **DOMOWINA** Veranstalter: Domowina-Regionalverband Bautzen
Gefördert von der Stiftung für das sorbische Volk.

Šwójbne popołdnjo

sobotu, 12.11.2016
15 - 17.30 hodź. w Pawotskej šuli
w Rakecach



serbskorěčne kubtanje džěći

dwurěčne klankodźiwadło wušiwanje

spěwanje komputerowa hra „Krabat“ paslenje

rejowanje hry z rěču kofej a tykanc

 **DOMOWINA** Zarjadowar: Župa „Jan Arnošt Smoler“ Budyšin
Spěchowane přez Založbu za serbski lud.

Weihnachtsmarkt

Vereine, Geschäftsleute oder andere Personen, die sich mit weihnachtlichen Verkaufsständen auf dem Weihnachtsmarkt am 3. Dezember 2016 auf dem Gutsplatz Königswartha präsentieren möchten, können sich gern beim Feuerwehrförderverein Königswartha e. V., Herrn Wilfried Schwurack, Telefon 0162 2502296, melden. Über viele Interessenten würden wir uns freuen.

Organisationsteam Weihnachtsmarkt

»» Amtliche Bekanntmachungen Zarjadniske wozjewjenja

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am

Mittwoch, dem 19.10.2016, 17:00 Uhr
im **Treffpunkt Königswartha, Neudorfer Straße 16 b**
statt.

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner,
hiermit möchte ich Sie herzlich zur öffentlichen Gemeinderatssitzung einladen.

Přichodne zjawne posedženje gmejskeje rady wotměje so
srjedu, dnja 19.10.2016, w 17:00 hodź
w klubje „Treffpunkt“ Rakecy, Nowowjesnjanska 16b.

Česćene wobydlerki a česćeni wobydlerjo,
po tutym puću přeprašam Was wutrobnje na zjawne pose-
dženje gmejskeje rady.

Swen Nowotny
Bürgermeister/wjesnjana

Tagesordnung

Öffentliche Sitzung

1. Eröffnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Bestätigung der Tagesordnung
3. Bestätigung der Niederschrift der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 17.08.2016
4. Ausschluss wegen Befangenheit zu einzelnen Tagesordnungspunkten gem. § 20 SächsGemO
5. Bürgerfragestunde
6. Informationen zum Stand der Liquidität der Gemeinde Königswartha
7. Beratung und Beschluss - Annahme von Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
8. Aufhebungsbeschluss zum Satzungsbeschluss Ergänzungssatzung „Forellenweg“ Oppitz
9. Satzungsbeschluss zur Ergänzungssatzung „Forellenweg“ Oppitz gemäß § 34 Abs. 4 Nr. 3 BauGB

10. Beratung und Beschluss zum Abschluss einer überarbeiteten Vereinbarung „Winterdienst“ mit der Versorgungs GmbH Königswartha
11. Vorstellung der Bauplanung zur Neugestaltung „Kirchplatz Königswartha“ - BE Frau Ritter vom Planungsbüro Exner & Schramm
12. Beratung und Beschluss zur Beschaffung von Bekleidung und Ausrüstungsgegenständen für die FFW Königswartha

Im Anschluss an den öffentlichen Teil findet eine geschlossene Sitzung statt.

Auszug

aus der Niederschrift der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 17.08.2016

Feststellung der Beschlussfähigkeit:

Anzahl der gesetzlichen Gemeinderäte:	16 + 1
Stimmberechtigte insgesamt:	17
Entschuldigt:	1
Anwesende:	16

Im § 8 des Gesellschaftsvertrages der Versorgungs GmbH Königswartha vom 15.01.1998 ist unter anderem festgelegt, dass der Gesellschafterversammlung folgende Beschlussfassungen obliegen:

- Feststellung des Jahresabschlusses (Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Anhang)
- die Verwendung des Reingewinnes und den Vortrag oder die Deckung eines Verlustes
- die Bestellung, Abberufung und Entlastung von Geschäftsführern und Entlastung des Aufsichtsrates in Übereinstimmung mit der Beschlussfassung des Gemeinderates.

Beschluss-Nr.: 54/VIII/2016:

Der Gemeinderat der Gemeinde Königswartha nimmt den durch die LISKA Treuhand GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft geprüften Jahresabschluss zum 31. Dezember 2015 der Versorgungs GmbH Königswartha zur Kenntnis und beauftragt den Bürgermeister, diesen in der Gesellschafterversammlung durch Beschluss festzustellen.

Ferner wird der Bürgermeister beauftragt, in Verbindung mit dem Beschluss zur Feststellung des Jahresabschlusses zum 31. Dezember 2015 durch den Gesellschafter, die Entlastung des Aufsichtsrates und der Geschäftsführerin zu beschließen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	16
Nein-Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

Der Jahresabschluss ist in der ortsüblichen Form bekannt zu machen und liegt in den Geschäftsräumen der Versorgungs GmbH Königswartha im Zeitraum vom 17.10.2016 bis 25.10.2016 zu den Dienstzeiten zu jedermann Einsicht aus.

Auszüge

aus der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 14.09.2016

Bürgermeister Nowotny begrüßt Gemeinderäte, Bürger und Gäste, die Vertreter der Presse, Amtsleiterinnen Frau Pfeiffer und Frau Nytsch, die Geschäftsführerin der Königswarthaer Versorgungs GmbH Frau Hultsch, Herrn Richter vom Regionalmanagement des OHTL e. V. (er referiert im TOP 7), Frau Liepelt vom Planungsbüro Panse (sie referiert im TOP 8 und 9). Bürgermeister Nowotny eröffnet die Sitzung. Er stellt die ordnungsgemäße Einladung und Beschlussfähigkeit fest. Es sind derzeit 11 Gemeinderäte und der Bürgermeister anwesend.

Folgende Gemeinderäte fehlen entschuldigt:

Gemeinderat Glowik (Urlaub), Gemeinderat Schelzig (dienstlich verhindert) Gemeinderat Wobst (dienstlich verhindert), Gemeinderat Schiebsick (dienstlich verhindert), Gemeinderat Eichler (dienstlich verhindert - kommt später).

Feststellung der Beschlussfähigkeit:

Anzahl der gesetzlichen Gemeinderäte:	16 + 1
Stimmberechtigte insgesamt:	17
Entschuldigt:	5
Anwesende:	12

Die Niederschriften der heutigen Sitzung werden von folgenden Gemeinderäten unterschrieben:

Gemeinderätin Carla Langen, FWV

Gemeinderat Stefan Zaunick, FWV

Bestätigung der Niederschrift der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 15.06.2016

Von Seiten der Gemeinderäte gibt es keine Ergänzungen oder Einreden.

Bürgermeister Nowotny erklärt die Niederschrift der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 15.06.2016 für bestätigt.

Gemeinderat Eichler kommt zur Sitzung hinzu. Somit gibt es ein neues Abstimmungsverhältnis:

Feststellung der Beschlussfähigkeit:

Anzahl der gesetzlichen Gemeinderäte:	16 + 1
Stimmberechtigte insgesamt:	17
Entschuldigt:	4
Anwesende:	13

Beschluss-Nr.: 61/IX/2016:

Im Zeitraum vom 20.06.2016 bis 20.07.2016 erfolgte die Öffentlichkeitsbeteiligung zum Entwurf der Ergänzungssatzung „Forellenweg“ Oppitz nach § 3 Abs. 2 BauGB. Im Zeitraum vom 26.05.2016 bis 01.07.2016 wurden die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange sowie Nachbargemeinden gemäß § 4(2) BauGB gehört.

Die während der öffentlichen Auslegung fristgemäß vorgebrachten Stellungnahmen der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 2 BauGB sowie der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 2 BauGB hat der Gemeinderat geprüft und entsprechend dem beigefügten Abwägungsprotokoll gegeneinander und untereinander gerecht abgewogen.

Das Ergebnis der Abwägung ist in dem beigefügten Abwägungsprotokoll dargestellt, welches Bestandteil dieses Beschlusses ist.

Der Gemeinderat beschließt entsprechend des Abwägungsprotokolls bestimmte Hinweise und Anregungen zu berücksichtigen und in die Ergänzungssatzung aufzunehmen.

Die Verwaltung wird beauftragt, die Öffentlichkeit sowie die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange, die Stellungnahmen erhoben haben, von diesem Ergebnis mit Angabe der Gründe in Kenntnis zu setzen.

Anlagen:**Abwägungsprotokoll****Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	13
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Beschluss-Nr.: 62/IX/2016:

Der Gemeinderat beschließt die Ergänzungssatzung „Forellenweg“ Oppitz (gem. § 34 Abs. 4 Nr. 3 BauGB), bestehend aus Satzungstext und Karte zur Satzung mit Stand vom 26.08.2016 gemäß § 34 Abs. 4 Nr. 3 BauGB als Satzung. Die Begründung zur Ergänzungssatzung einschließlich Grünordnung mit Stand vom 26.08.2016 wird gebilligt.

Die Ergänzungssatzung dient der Einbeziehung einzelner Außenbereichsflächen in die im Zusammenhang bebaute Ortslage Oppitz am Forellenweg.

Die Verwaltung wird beauftragt, die Ergänzungssatzung ortsüblich bekannt zu machen.

Die Ergänzungssatzung „Forellenweg“ Oppitz kann in der Gemeindeverwaltung Königswartha, Bahnhofstraße 4, 02699 Königswartha während der Dienststunden eingesehen und über den Inhalt Auskunft erlangt werden.

Anlagen:**Satzung****Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	13
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Beschluss-Nr.: 63/IX/2016:

Der Gemeinderat der Gemeinde Königswartha beschließt die in der Anlage enthaltenen Auswahlkriterien zur Vergabe der Konzession Gas in Königswartha und diese Vergabe in einem „einstufigen“ Verfahren durchzuführen. Der Beschluss Nr. 35/V/2014 wird aufgehoben.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	13
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Beschluss-Nr.: 64/IX/2016:

Der Gemeinderat Königswartha beschließt den jährlichen Wirtschaftsplan Kommunalwald der Gemeinde Königswartha für das Jahr 2017.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	13
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Beschluss-Nr.: 65/IX/2016:

Der Gemeinderat Königswartha beschließt die Flurstücke Nr. 1264 und 1265 der Gemarkung Königswartha, mit einer Gesamtfläche von 1.170 qm zum Zwecke der Errichtung eines Eigenheimes zum Preis von 33,00 EUR/qm an Maria Eckardt und David Fleißner, Neudorfer Straße 7f, 02699 Königswartha, zu verkaufen.

Verkaufspreis: 38.610,00 EUR

Der Bürgermeister wird ermächtigt, einen entsprechenden Vertrag abzuschließen und zu unterzeichnen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	13
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

» Aus der Gemeindeverwaltung berichtet Wozjewjenja z gmejskeho zarjada

*Dem Herz, das ehrlich ist, öffnen Steine sich.
Lu Hsün Shujen*



*Wir gratulieren ganz herzlich unseren
Geburtstagskindern:
Gratulujemy nanajwutrobnišo
swojim narodninarjam*

Frau Barbara Niemz OT Commerau	am 16.10.2016	zum 75. Geburtstag
Frau Jutta Richter OT Wartha	am 19.10.2016	zum 80. Geburtstag
Frau Gisela Quade Königswartha	am 25.10.2016	zum 75. Geburtstag
Herrn Wolfgang Lenk OT Caminau	am 28.10.2016	zum 80. Geburtstag
Frau Helga Mickel OT Caminau	am 30.10.2016	zum 80. Geburtstag
Herrn Frank Nagel OT Wartha	am 03.11.2016	zum 70. Geburtstag
Frau Gisela Wirth Königswartha	am 06.11.2016	zum 95. Geburtstag
Herrn Horst Handrick Königswartha	am 08.11.2016	zum 85. Geburtstag
Herrn Jan-Friedrich Prauser OT Caminau	am 08.11.2016	zum 70. Geburtstag
Herrn Dr. Karl Bernhardt OT Commerau	am 09.11.2016	zum 70. Geburtstag
Herrn Paul Gründler Königswartha	am 10.11.2016	zum 95. Geburtstag

Unsere herzlichsten Glückwünsche begleiten Sie alle in das neue Lebensjahr.

Wir wünschen vor allem Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

Auch allen hier nicht genannten Geburtstagskindern in unserer Gemeinde gratulieren wir auf diesem Wege sehr herzlich.

Naše najwutrobniše zbožopřeca přewodžeja Was wšěch do noweho žiwjenskeho lěta. Přejemy Wam wosebje strowotu a wosobinske derjeměće.

Też wšem tule njemjenowanym narodninarjam w našej gmejnje gratulujemy po tutym puć u jara wutrobnje.

*Swen Nowotny
Bürgermeister/wjesnjanosta*



Am 13.09.2016 beging
Herr Gerhard Wichmann
in Königswartha
seinen 90. Geburtstag



Bürgermeister, Gemeinderat und Gemeindeverwaltung
übermitteln für das neue Lebensjahr die herzlichsten
Glückwünsche.

Wjesnjanosta, gmejnska rada a gmejnski zarjad preja
za nowe žiwjenske lěto wjele zboža.

»» Versorgungs GmbH/Zastaranski zawod



Antenne

Bitte denken Sie an die offenen Zahlungen der Antennengebühr
2016-10-04

Jahresbetrag: 61,55 EUR
IBAN: DE97855500001000046555
BSWIFT-BIC: SOLADES1BAT

Treffpunktnachrichten für Oktober 2016

Öffnungszeiten:

Montag 14.00 - 16.00 Uhr
Dienstag 11.30 - 14.00 Uhr
Donnerstag 11.30 - 14.00 Uhr
Sonnabend 10.00 - 11.00 Uhr **geändert!**

Telefon: 035931 20881

Außerhalb der Öffnungszeiten: 035931 20194 oder 20228

Veranstaltungen und Termine:

Montagstreff:

14.00 - 16.00 Uhr

Frauensport:

Montag Gruppe 50+ - 17.30 Uhr
Gemischte Gruppe - 18.30 Uhr
Line-Dance-Gruppe - 20.00 Uhr

Seniorencafé Königswartha und alle Ortsteile:

20. Oktober 2016 - 14.00 Uhr - Modenschau

Treff Alleinstehende

jeden 1. Donnerstag im Monat - 14.00 Uhr

Brotausgabe:

jeden Sonnabend - 10.30 - 11.00 Uhr

Wer diese soziale Unterstützung in Anspruch nehmen will, gibt bitte in der laufenden Woche einen Beutel mit Namen und Personenzahl ab und holt ihn dann wieder zu o. g. Zeit.

„Bautzener Tafel e. V.“ - Ausgabestelle Königswartha

Dienstag und Donnerstag jeweils 13.00 - 14.00 Uhr können bei der „Bautzener Tafel e. V.“ im „Treffpunkt“ Königswartha von bedürftigen Bürgern Lebensmittel gegen eine Spende abgeholt werden.

Auf diesem Wege möchten wir uns recht herzlich bei der Firma Sporka bedanken, welche uns Material (Farbe und Leim) für die Renovierung unseres Klubs zur Verfügung gestellt hat. Ebenso ein herzliches Dankeschön an Herrn Martin Schulze, welcher tatkräftig beim Malern geholfen hat.

Hultsch
Geschäftsführerin

Informationsveranstaltung für Verkehrsteilnehmer



Freistaat Sachsen
Kreisverkehrswacht Bautzen e. V.
Dr.-S.-Allende-Str. 52 a
Tel.: 03591 600115
E-Mail:
kvw.bautzen@t-online.de

Am 18.10.2016, um 19:00 Uhr
Königswartha, „Treffpunkt“, Neudorfer Str. 16 d
Thema: Wissenswertes zur StVO

Ihre Kreisverkehrswacht

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Freitag, dem 11. November 2016

Annahmeschluss für redaktionelle
Beiträge und Anzeigen:

Mittwoch, der 2. November 2016



»» Feuerwehr/Wohnjowa wobora



Nächster Feuerwehrdienst

1. Ortsfeuerwehr Königswartha

Sonntag, d. 16.10.2016

Thema: Grundübung FwDV 3/Maschinistenausbildung
 Verantwortlich: Kam. P. Jablonsky/St. Ziesch
 Ort: GH
 Uhrzeit: 08:00 Uhr

Sonntag, d. 06.11.2016

Thema: Winterfestmachung
 Verantwortlich: Kam. L. Pfeiffer
 Ort: GH
 Uhrzeit: 08:00 Uhr

Sonntag, d. 13.11.2016

Thema: Volkstrauertag
 Verantwortlich: Kam. F. Schimank
 Ort: GH
 Uhrzeit: 09:00 Uhr

Ortsfeuerwehr Johnsdorf/Oppitz

Standort Johnsdorf

Sonntag, d. 16.10.2016

Thema: Knoten und Bunde
 Verantwortlich: Kam. T. Schwurack
 Ort: GH
 Uhrzeit: 09:00 - 12:00 Uhr

Sonntag, d. 06.11.2016

Thema: Winterfestmachung
 Verantwortlich: Kam. Göppert
 Ort: GH
 Uhrzeit: 09:00 - 12:00 Uhr

Standort Oppitz

Freitag, d. 21.10.2016

Thema: Wintervorbereitung der Ausrüstung und Geräte
 Verantwortlich: Kam. Schlotze
 Ort: GH
 Uhrzeit: 19:00 Uhr

Freitag, d. 04.11.2016

Thema: Ausbildung Leitern/Seile
 Verantwortlich: Kam. Neumann
 Ort: GH
 Uhrzeit: 19:00 Uhr

Ortsfeuerwehr Wartha/Commerau

Standort Wartha

Sonntag, d. 06.11.2016

Thema: Kettensägenausbildung
 Verantwortlich: Kam. I. Ingemann
 Ort: Ortslage
 Uhrzeit: 09:30 Uhr

Freitag, d. 11.11.2016

Thema: Winterfestmachung
 Verantwortlich: Kam. M. Leuteritz/D. Prudlo
 Ort: GH
 Uhrzeit: 19:00 Uhr

Standort Commerau

Freitag, d. 21.10.2016

Thema: Funkausbildung
 Verantwortlich: Kam. S. Wehsolek
 Ort: GH
 Uhrzeit: 18:00 Uhr

Freitag, d. 11.11.2016

Thema: Ausleuchten Einsatzstelle
 Verantwortlich: Kam. A. Walter
 Ort: GH
 Uhrzeit: 18:00 Uhr

Nächste Ausbildung der Jugendfeuerwehr Ortsgruppe Königswartha

Freitag, d. 21.10.2016

Thema: Stiche und Bunde
 Ort: GH
 Uhrzeit: 16:00 Uhr

Freitag, d. 04.11.2016

Thema: Erste Hilfe
 Ort: GH
 Uhrzeit: 16:00 Uhr

Ortsgruppe Wartha

Samstag, d. 29.10.2016

Thema: Dorfrallye
 Verantwortlich: JW P. Wünsche
 Ort: Ortslage
 Uhrzeit: 17:00 - 20:00 Uhr



Dienstplan der Kinderfeuerwehr Ortsgruppe Königswartha

Montag, d. 17.10.2016

Thema: Spiel- und Spaßnachmittag/Gerätekunde
 Ort: Gelände Feuerwehr/Versammlungsraum
 Uhrzeit: 16:00 Uhr - 17:30 Uhr

Montag, d. 24.10.2016

Thema: Grillnachmittag mit Wissensquiz
 Ort: Gelände Feuerwehr
 Uhrzeit: 16:00 Uhr - 17:30 Uhr

Montag, d. 07.11.2016

Thema: Element Wasser/Baden Hallenbad Kamenz
 Ort: Gelände Feuerwehr/Kamenz
 Uhrzeit: 15:30 Uhr - 18:00 Uhr

Montag, d. 14.11.2016

Thema: Spiel- und Spaßnachmittag
 Ort: Gelände Feuerwehr/Versammlungsraum
 Uhrzeit: 16:00 Uhr - 17:30 Uhr

Visitenkarten mit Kalendarium
für 2017 günstig drucken

flyerdruck.de

Ausbildung der Kat-Schutzeinheit

Am 20.08.2016 fand die letzte gemeinsame Ausbildung der Kat-Schutzeinheit „Löschzug Retten II“ des Landkreises Bautzen in diesem Jahr statt.

An der Ausbildung nahmen die Kameraden der Fw Bautzen, der Fw Pulsnitz und der Ortsfeuerwehr Königswartha teil.



Die Ausbildung in Bautzen umfasste die Grundlagen der Tätigkeit in der Feuerwehr.

Auf diesem Weg möchten wir uns bei Kamerad Hilbig, Ingolf für seine langjährige Arbeit als Zugführer der Kat-Schutzeinheit bedanken.

Tino Zumpe
Gemeindeführer

Bitte beachten Sie!

Die **Bibliothek** bleibt vom **17. bis 21. Oktober 2016** wegen Urlaub geschlossen.

Am **24. Oktober** sind wir ab 10 Uhr wieder für Sie da!

Die **Gemeindebibliothek** hat folgende **Öffnungszeiten**:

Montag	10.00 - 12.30 Uhr	13.30 - 17.00 Uhr
Dienstag	13.30 - 18.00 Uhr	
Mittwoch	11.00 - 12.30 Uhr	14.30 - 17.00 Uhr
Freitag	10.30 - 15.30 Uhr	
Donnerstag	geschlossen!	

Veranstaltungen sind unabhängig von den Öffnungszeiten möglich!

Anruf genügt (035931 21132)!

>> Kirchen/Cyrkwje

Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde Königswartha

Herzliche Einladung
zu den Gottesdiensten jeweils sonntags
09:30 Uhr.

Ihr Pfarrer Andreas Kecke



Termine der katholischen Kirche „Herz-Jesu“ in Königswartha

Abendgottesdienst:
Jeweils mittwochs um 18:00 Uhr

Sonntagsgottesdienst:
Jeweils um 10:30 Uhr

Es lädt herzlich dazu ein,
Ihr Pfarrer Stephan Delan



WITTICH
MEDIEN

LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Mit Ihrer Anzeige...

allen zeigen, dass Sie

sich jetzt trauen.

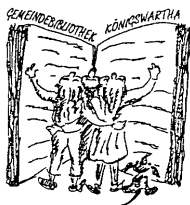


Anzeige online aufgeben
wittich.de/hochzeit

Gerne auch telefonisch unter Tel. 0 35 35 / 48 90

Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG Foto: fotolia.com / Kzenon

>> Bibliothek/Biblioteka



Bibliotheksinformationen für Oktober 2016

Veranstaltungen in der Bibliothek

Am Dienstag, 25. Oktober 2016; 19 Uhr,
laden wir Sie ganz herzlich zu einem **Vortrag** über die
„**Oberlausitzer Schlösser zwischen Neiße und Queis.**
Auf Spurensuche in Polen“ mit **Dr. Matthias Donath** ein.

Die Oberlausitz ist ein Schlösserland. In fast jedem Dorf befand sich einst ein Rittergut mit Schloss oder Herrenhaus. Die großen und kleinen, schönen und weniger schönen Herrensitze zeichnen die Geschichte des Landes nach und geben einen Einblick in das Alltagsleben früherer Jahrhunderte. Dr. Matthias Donath, Autor einer vierbändigen Buchreihe über die Schlösser der Oberlausitz, berichtet über die Adelssitze und über ihr Schicksal seit 1945 - und lädt damit zu einer spannenden Entdeckungsreise ein.

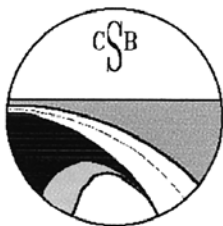
Gemeindebibliothek Königswartha, Gutsstraße 4 c, 02699 Königswartha, Eintritt: 3,- €!

Vorschau auf November

Am Dienstag, 29. November 2016, 15:30 Uhr,
laden wir Sie ganz herzlich zur **Lesung**
mit **Ralf Günther** ein!

Der bekannte Autor wird verschiedene Bücher aus seinem Repertoire und sein neuestes Buch, „**Weihnachtsmarktwunder**“ vorstellen.

» Kindertagesstätte „Zwergenland“/ Pěstowarnja „Zwergenland“



Christlich-Soziales Bildungswerk
Sachsen e. V.
01920 Nebelschütz, OT Miltitz,
Kurze Straße 8
Tel. 035796 971-0

Gartenerde, Blumenerde, ... Was sind die Unterschiede?

Im Monat September beschäftigte sich die Bienchengruppe der Kindertagesstätte Zwergenland, die sich in Trägerschaft des Christlich-Sozialen Bildungswerkes Sachsen e. V. befindet, intensiv mit dem Thema „Erden“.

Dabei lernten die Mädchen und Jungen z. B. verschiedene Arten Erde kennen, wie Blumenerde, sandige Erde sowie Erde aus unserem Kita-Garten. Mit den unterschiedlichen Sorten füllten sie kleine Schalen und säten Kressesamen darauf. Dann konnten sie beobachten, in welcher Erde die Kresse am schnellsten wächst.



Für die Mädchen und Jungen war auch interessant zu beobachten, welche kleinen Tiere im Boden leben. Anhand von Büchern, Geschichten, Bildern, Ausmalbildern und lebenden Objekten - Regenwürmer -, erweiterten die Kinder ihr Wissen über dieses Thema.

Sie probierten auch aus, wie man mit Erde malen kann. Dazu drückten die Kinder ihre Hand in ein Gefäß mit Erde und füllten diese mit Gips aus.

So entstand ein Handabdruck als Erinnerung an dieses Projekt.

Erzieherinnen und Kinder der Bienchengruppe

Spiel- und Krabbeltreff in der CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“

Wir laden Muttis und Vatis mit ihren kleinen Kindern ganz herzlich zum Spiel- und Krabbeltreff in unsere CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“ Königswartha (Neudorfer Straße 16c) ein. Er findet einmal im Monat jeweils mittwochs von 15.30 Uhr bis 16.30 Uhr in den Räumen der Zwergen-Gruppe statt. Bitte Wechselschuhe mitbringen!

Termine 3. Quartal 2016:

19. Oktober 2016

2. November 2016

7. Dezember 2016

Damit wir richtig planen können, melden Sie sich bitte vorher unter Telefon 035931 20311 an.

Ute Sykora

*Leiterin der CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“
Königswartha*

» Schulen/Šule



Grundschule Königswartha „Bjarnat Krawc“

„Eltern für Kinder“

Schon zum 7. Mal fand am 25. September 2016 die Kindersachenbörse unseres Schulvereins im Treffpunkt Königswartha statt.

Dank dieser Helfer:

Steffen Paulick
Lea Paulick
Kerstin Wosky
Yvonne Muzelak
Birgit Nartzschke
Manuela Kretschmer
Claudia Barthel
Katja Eichler
Jenny Drost
Marcel Skibowske

konnte der Verkauf pünktlich um 14:00 Uhr starten.

Viele Besucher schauten sich um und konnten manches „Schnäppchen“ erwerben.

Frau Paulick nahm 195,50 € ein, die für schulische Veranstaltungen unserer Grundschule genutzt werden.

Ein herzliches Dankeschön an alle, die für den Schulverein Sachen zum Verkauf spendeten:

Frau Beier
Frau Kretschmer
Frau Schnabel
Frau Daniela Naumann
Frau Claudia Barthel
Frau Bianca Zaunick
Frau Anna Hammerschmidt
Familie Kegel
Familie Schmidt
Familie Christian Paulick

Frau Angela Schöps organisierte Kleiderstände von der Kindertagesstätte, die zur Warenpräsentation genutzt wurden.

Frau Hornig und das Team vom Treffpunkt sorgten für einen reibungslosen Ablauf und standen helfend zur Seite.



HERZLICHEN DANK an alle, die zum Erfolg der 7. Kindersachenbörse beigetragen haben, besonders an Frau Cornelia Paulick, da sie wiederum die Hauptakteurin war.

Vorstand des Schulvereins

Feuer, Wasser, Erde, Luft

Diese vier Grundelemente begegnen uns immer wieder in unserem Leben. Sie alle haben spezielle Eigenschaften. In der Woche vom 17. - 21.10.2016 werden unsere Grundschulkinder die vier Elemente auf erlebnisreiche Weise im fächerverbindenden Unterricht untersuchen.

Wir werden mit den Schülern

Erspüren, Experimentieren, Erforschen, Darstellen, ...

Viele Aktivitäten sind geplant. Zum Abschluss dieser spannenden Woche laden wir alle, die sich für die Grundschule interessieren, zu einem „Tag der offenen Tür“ ein.

Wann?

- **Freitag, 21.10.2016, 15.00 - 17.00 Uhr**

Was erwartet Sie?

- 15.00 Uhr und 16.00 Uhr Programm von Schülern der Klassen 4a und 4b
- Präsentation von Ergebnissen unseres fächerverbindenden Unterrichts „Feuer, Wasser, Erde, Luft“
- Vorführung von Experimenten
- Unterrichtsmittel können angesehen und ausprobiert werden
- Möglichkeit des Einblicks in „Werkstattunterricht“
- Fotoshow aus unserem Schulleben
- Bastelarbeiten für Schulanfänger 2017

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



**Paulus-Schule
Königswartha**

Willkommen, Klasse 5!

Mit einem feierlichen Gottesdienst wurden am Sonntag, dem 7. August, 27 Fünftklässler in die Paulus-Schule aufgenommen. Nach 2 Schultagen, in denen der neue Stuhl im Klassenzimmer ausprobiert wurde, fuhr die Klasse auf eine erste Klassenrüstzeit. Es ging wie jedes Jahr an den Quitzdorfer Stausee nach Kollm. Neben dem „einander Beschnuppern“ wurde in diesen drei Tagen das Musical der Klasse einstudiert. Dieses Jahr hat Herr Binder das Musical „Der barmherzige Samariter“ ausgesucht. Die 17 Mädchen und 10 Jungen waren schnell begeistert vom Thema und der Musik des Musicals. Die Solistenstücke sowie die einzelnen Rollen waren im Nu besetzt und geübt wurde noch in so mancher Abendstunde. Da machte es sich in diesem Jahr bezahlt, dass wir von Herrn Jonathan Witschas begleitet wurden, der im Rahmen seines Musikstudiums 4 Wochen Praktikum an unserer Schule absolvierte. - Ein herzliches Dankeschön an dieser Stelle, für seine Unterstützung und musikalische Bereicherung so mancher Veranstaltung. - Natürlich gab es noch weitere Aktivitäten. Bei einem Geländespiel wurde die nähere Umgebung erkundet und abends wurde erzählt, gemeinsam gesungen und die ganz Mutigen begaben sich auf eine Nachtwanderung in die nahegelegene Gruft. Gern laden wir sie zur Erstaufführung unseres Musicals am 11. November 2016 an unsere Schule ein. Die Vorstellung wird 18 Uhr in der Aula stattfinden.



**>> Vereine/Interessengemeinschaften/
Towarstwa/Zjednocenstwo zajimow**



**Anglerverein „Schwarzwasser“
Königswartha e. V.**

Ein Dankeschön vom Anglerverein

Bei wunderschönem Wetter war das Vereinsfest für alle Anwesenden ein unterhaltsamer Nachmittag. Für Unterhaltung sorgten u. a. die Königswarthaer Blasmusikanten, David Dudda, Angelziel- u. -weitwurf, Knobelbecherspiel, Glücksrad, Kinderschminken und Hüpfburg. Für das leibliche Wohl sorgten die Angler selbst mit Backschwein, Schwein am Spieß, Fischbratwurst, Fischsoljanka, Räucherfisch u. a.

Ein besonderer Dank gilt auch den Anglerfrauen:

Bohot, Bärbel
Buder, Angelika
Hanelt, Annemarie
Hanelt, Margit
Hildebrandt, Sonja
Mickan, Vicky
Schlanstedt, Sylvia



Wiacek, Helga, die mit selbst gebackenem Kuchen ein abwechslungsreiches und leckeres Kuchenbuffet ermöglichten.

Wir möchten uns an dieser Stelle bei allen Sponsoren, die uns bei der Durchführung des Vereinsfestes unterstützt haben, bedanken:

Allianz – Giesla Drost
Böpple Bau – Gerd Schieber
Bresan Feinbäckerei GmbH – Clemens Bresan
Brot- u. Feinbackwaren – Jürgen Dörfer
Caminauer Kaolinwerk
Friseurstudio – Viola Hanelt
KSK Bautzen – Maik Siegemund
Lessing-Apotheke Bautzen
Malermeister – Lothar Buder
Vattenfall Schwarze Pumpe – Lutz Hentschke
Zoohandlung – Heinz Schlanstedt

Vorstand Anglerverein



Königswarthaer Geschichtsverein RAK e. V.

**Die Hoffnung ist der Regenbogen über den
herabstürzenden Bach des Lebens.**

Friedrich Wilhelm Nietzsche

Nachruf

Am 13. September 2016 verstarb unser geschätztes
Gründungsmitglied

Maria Herrmann

viel zu früh, im Alter von nur 68 Jahren.

Der Tod hat uns von einem Menschen getrennt, der zu
uns gehörte, aber er kann uns nicht das nehmen, was
uns mit ihm verband.

Unser tiefes Mitgefühl gilt ihren Kindern und deren Fa-
milien.

Königswarthaer Geschichtsverein RAK e. V.

Königswartha, im Oktober 2016

Verehrte Leserinnen und Leser,

hier lesen Sie den 3. und letzten Teil der Aufzeichnungen von
Hans-Joachim Gawor:

Fünfhundert Kilometer auf Grenzsteinsuche und nach acht Jahren am Ziel

Dem Heimatmuseum Schkeuditz und dem Völkerschlacht-
Museum Leipzig konnte ich helfen, die ehemaligen Standorte
von Grenzzeichen, die heute im Museums-Bestand sind, zu be-
stimmen. Zwei Jahre dauerte es, um Fotos von neun Läufer-
steinen auf einem Privatgrundstück in Gottscheine zu erhalten.

Der Hausbesitzer verweigerte den Zutritt und erst unter Einbe-
ziehung des dortigen Heimatvereins hatte ich Erfolg. Auch die
Einholung von Genehmigungen bei den Behörden zum Aufstel-
len wiederentdeckter Pilare erforderte einen langen Atem. Eine
gute Unterstützung gab es von verschiedenen Heimat- und Ge-
schichtsvereinen, darunter auch mein Verein RAK, Ortschronis-
ten, einzelnen Heimatfreunden und vom Archivverbund Bautzen.

Auf Grenzsteinsuche gehen wir meistens zu zweit. Einerseits se-
hen vier Augen mehr und andererseits ist es auch aus Gründen
der persönlichen Sicherheit günstiger. Einige kleinere Erlebnisse
belegen dies. Beim Überqueren eines Grabens am Rande der
Jesorwiese bei Hermsdorf brach der den Graben überbrücken-
de morsche Baumstamm. Bis zur Hüfte fiel ich in den von Ra-
seneisenstein rot gefärbten Schlamm - und das im Winter. Ein
anderes Mal zog ich mir beim Überspringen eines Grabens ein-
nen Muskelfaserriss zu. Als ehemaliger Langstreckenläufer hatte
ich mich wohl etwas überschätzt. Mein Freund Peter half mir, die
acht Kilometer bis zum Standort unseres Autos zu bewältigen.

Im Dreihäuser-Ort Reißaus - dort wo heute an der Via Regia der
preußische Grenzstein 48 steht - wurde ich von einem Hund ge-
bissen. Als ich mich bei seinem Herrchen nach dem Verbleib des
sächsischen Grenzsteines erkundigen wollte, griff er mich an.
Heute glaube ich zu wissen, warum der Ort Reißaus heißt.
In den sächsischen Staats-Archiven und den Archiven von Kom-
munen gibt es umfangreiche Unterlagen über die Betreuung, Pfl-
ge, Veränderungen und Vorkommnisse an der sächsisch-preußi-
schen Grenze, insbesondere im Zeitraum von 1880 bis 1937.

So sind die monarchischen Zeichen KP und KS an zahlreichen
Pilaren nicht nach 1945 und zu DDR-Zeiten, sondern bereits ab
1926 entfernt worden.

In der Oberlausitz wurde am 2. Juni 1900 das Anstreichen von
47 Pilaren und etwa 800 Läufersteinen von der königlichen Amts-
hauptmannschaft Bautzen ausgeschrieben. Dazu erließ man ein
fünfseitiges Dokument „**Vorschriften und Bedingungen für das
Anstreichen der Landesgrenzsteine**“. Der Königswarthaer Tisch-
lermeister Wilhelm August Rölke erhielt den Auftrag und führte die
Arbeiten in der Zeit vom 11. Juli bis 4. Oktober 1900 aus.

Das Anstreichen eines Pilars betrug damals 5,50 Reichs-Mark.
Im Jahre 2008 lag der Preis des auf dem Königswarthaer Markt-
platz stehenden, angestrichenen Pilars Nr. 99 bei ca. 550 €.

Die detaillierten Ergebnisse der Grenzsteinsuche über acht Jah-
re und drei Monate, sowie Geschichte und Geschichten von
der Grenze habe ich in einer umfangreichen Dokumentation mit
mehr als 400 Fotos festgehalten. Nun bin ich mit einem Lau-
sitzer Verlag im Gespräch. Darüber hinaus berichte ich mittels
Fotovorträgen über die Ergebnisse und Erlebnisse der Grenz-
steinsuche. Nicht nur bei Heimat- und Geschichts-Vereinen
in der Region, auch bei Senioren-Nachmittagen des CSB, bei
verschiedenen Vereinen in Cottbus, Hagenwerder, Ludwigsdorf,
Märzdorf (Brandenburg) und im polnischen Zwiradow Zdroj in-
formierte ich zahlreiche Interessenten.

Als ich glaubte endgültig alles geschafft zu haben, gab es wie-
der ein Ereignis. Mitte Juni 2016 informierte eine in der Ober-
lausitz erscheinende Tageszeitung, dass eine notwendige, kurz-
zeitige Absenkung des Wasserpegels im Witka-Stausee den
polnischen Anglern Probleme bereitet. Sofort war mir klar was
das bedeutet.

Drei Tage später war ich mit Peter vor Ort. Trotz tagelangem
Starkregens war der Pegel des Stausees um mehr als drei Meter
gesunken. Der sächsische Grenzstein Nr. 3, der seit 2011 wieder
in den Fluten des Stausees versunken war, zeigte sich uns an
seinem Originalstandort von seiner besten Seite. Wie von mir
vermutet, ist bei der Ufersanierung im Jahre 2010 der Pilar nicht
geborgen worden. Zum vermutlich letzten Mal konnten wir ihn
fotografieren und Abschied nehmen.

Da die neue, moderne Staumauer fast fertig ist, wird es keine
Überschwemmungen mehr geben und der Pilar für immer in den
Fluten versinken.

Achtung!**Neue Öffnungszeiten in der Heimatstube und in der Ausstellung!**

Die Heimatstube und die Ausstellung öffnen letztmalig am Freitag, dem 14.10.2016, zu den bekannten Öffnungszeiten von 14.00 bis 17.00 Uhr.

Da es in der Bibliothek neue Öffnungszeiten gibt, schließen wir uns diesen wie folgt an:

**Heimatstube und Traditionszimmer der FFW:
jeweils dienstags von 15.00 bis 18.00 Uhr!****Ausstellung „Königswartha um 1900“:
nur noch am 1. Dienstag des Monats von 15.00 bis 18.00 Uhr**

Gewünschte Sonderführungen mit mind. 5 Personen bitte telefonisch 3 Tage zuvor anmelden unter 035931 20812!

Unsere „Stammtisch-Geschichten“ gibt es wieder am **Montag, dem 7. November 2016, 19.00 Uhr,**

im Hotel „Heidehof“. Wie immer freuen wir uns auf viele Interessenten!

Auf unserer Homepage finden Sie weitere Informationen zu unserer Vereinstätigkeit: www.geschichtsverein-rak.de sowie News auch auf unserer Facebook-Seite: Königswarthaer Geschichtsverein RAK e. V.

Herzliche Grüße

Annemarie Rentsch, Vors. KGV RAK e. V.

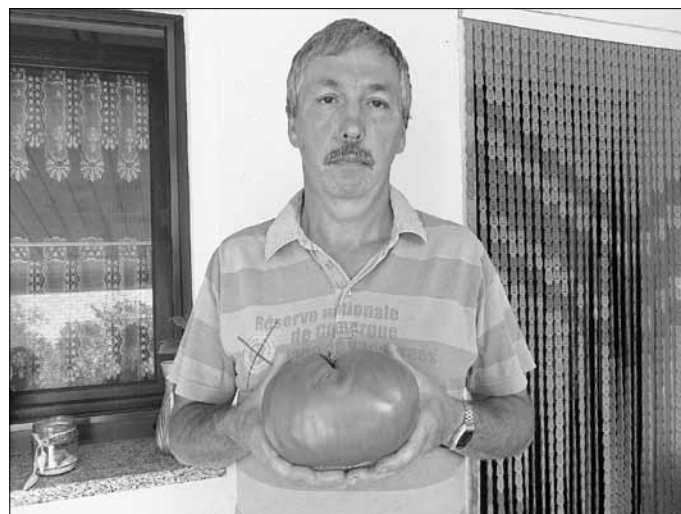
**» Informationen aus den Ortsteilen
Informacije z wjesnych dželow****Eutrich/Jitk****Neues vom Bauernhof**

Mit über 600 Besuchern feierten wir am 3. Oktober unser alljährliches Hoffest! Unsere Gäste erfreuten sich an regionalen Produkten, an tollen Reiterspielen, am Bauernmarkt und Erlebnissen rund um den Bauernhof. Die Kinder hatten wieder riesigen Spaß auf der Heuhüpfburg, beim Ponyreiten, Basteln oder Schminken. Wer sich musikalisch ausprobieren wollte, konnte sich bei Trommel-Lehrer Uwe die rhythmischen Klänge beibringen lassen. Das Wetter hat uns einen tollen Tag geschenkt, wem doch ein wenig frisch war konnte sich am Lagerfeuer aufwärmen. Es war uns wieder einmal ein Fest, Sie begrüßen zu dürfen und wir freuen uns schon auf den Familientag im nächsten Jahr am 1. Mai.

Kornelia Helm

**Johnsdorf/Jeňšecy****Tomate bringt 1.380 g auf die Waage**

Der Hobbygärtner, Gunter Göppert aus Johnsdorf, hat dieses Jahr seine beste Ernte.



Die größte Tomate der Sorte „Ochsenherz“ bringt ein Gewicht von 1.380 g auf die Waage. Unter anderem baut er Tomaten, Gurken und Paprika an. Diese Pflanzen kennen keinen künstlichen Dünger, denn seinen Naturdünger stellt er aus Brenneselwasser selbst her. Dieser hilft gleichzeitig auch bei der Bekämpfung von Schädlingen.



Die schwerste Paprika war 645 g und der Wuchs einer Gurke bleibt auch für ihn ein Fragezeichen?

Anzeige